

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Komisia za zashtita ot diskriminatsia — Tolkning av artiklarna 2.1 a och b, 3.1 h och 8.1 i rådets direktiv 2000/43/EG av den 29 juni 2000 om genomförandet av principen om likabehandling av personer oavsett deras ras eller etniska ursprung (EGT L 180, s. 22), artikel 38 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna samt av skäl 29 och artiklarna 1 och 13.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/32/EG av den 5 april 2006 om effektiv slutanvändning av energi och om energitjänster och om upphävande av rådets direktiv 93/76/EEG (EUT L 114, s. 64), och av artikel 3.5 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/54/EG om gemensamma regler för den inre marknaden för el och om upphävande av direktiv 96/92/EG — Uttalanden om verksamheter som rör nedläggning och avfallshantering (EUT L 176, s. 37) samt av artikel 3.7 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/72/EG om gemensamma regler för den inre marknaden för el och om upphävande av direktiv 2003/54/EG (EUT L 211, s. 55) — Förvaltningspraxis som består i att eldistributionsföretag i en stadsdel bebodd av romer får installera elmätare på elstolpar på gatan, så högt upp att konsumenterna inte kan kontrollera mätarställningen visuellt, medan man i alla andra stadsdelar har placerat elmätarna på en annan höjd, som möjliggör en visuell kontroll — Den slutliga elanvändarens rätt eller intresse av att regelbundet kunna avläsa elmätaren — Bevisbördan på området för diskriminering

Domslut

Europeiska unionens domstol saknar behörighet att besvara de frågor som har ställts av Komisia za zashtita ot diskriminatsia genom beslut av den 19 juli 2011.

(¹) EUT C 298, 8.10.2011.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 29 januari 2013 (begäran om förhandsavgörande från Curtea de Apel Constanța — Rumänien) — Ministerul Public — Parchetul de pe lângă Curtea de Apel Constanța/verkställighet av europeiska arresteringsorder utfärdade mot Ciprian Vasile Radu

(Mål C-396/11) (¹)

(Polissamarbete och straffrättsligt samarbete — Rambeslut 2002/584/RIF — Europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna — Europeisk arresteringsorder utfärdad i syfte att lagföra någon — Skäl till att vägra verkställighet)

(2013/C 86/07)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Curtea de Apel Constanța

Part i målet vid den nationella domstolen

Ciprian Vasile Radu

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Curtea de Apel Constanța — Tolkning av rådets rambeslut 2002/584/RIF av den 13 juni 2002 om en europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna (EUT L 190, s. 1), och av artikel 6 FEU och Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet artiklarna 6, 48 och 52 — Europeisk arresteringsorder utfärdad i syfte att vidta straffrättsliga åtgärder — Möjlighet för den medlemsstat som verkställer arresteringsordern att avslå ansökan om överlämnande av den eftersökta personen på grund av åsidosättande av konventionen om de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna och Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna samt på grund av underlåtenhet av den medlemsstat som utfärdar arresteringsordern att helt eller delvis införliva rambeslut 2002/584/RIF

Domslut

Rådets rambeslut 2002/584/RIF av den 13 juni 2002 om en europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna, i dess lydelse enligt rådets rambeslut 2009/299/RIF av den 26 februari 2009, ska tolkas så, att de rättsliga myndigheterna i en medlemsstat inte får vägra att verkställa en europeisk arresteringsorder — som utfärdats i syfte att lagföra den eftersökta personen — av det skälet att den personen inte har fått yttra sig i den utfärdande medlemsstaten innan arresteringsordern utfärdades.

(¹) EUT C 282, 24.9.2011.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 31 januari 2013 (begäran om förhandsavgörande från Administrativen sad Varna — Bulgarien) — Stroy trans EOOD mot Direktor na Direktsia "Obzhalvane I upravlenie na izpalnenieto" — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Mål C-642/11) (¹)

(Beskattnings — Mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Principen om skatteneutralitet — Avdragsrätt — Avslag — Artikel 203 — Uppgift om mervärdesskatten på fakturan — Verkställbarhet — Huruvida en beskattningsbar transaktion har utförts — Identisk bedömning vad beträffar fakturautfärdaren och fakturamottagaren — Nödvändighet)

(2013/C 86/08)

Rättegångsspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Administrativen sad Varna

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Stroy trans EOOD

Motpart: Direktor na Direktsia "Obzhalvane I upravlenie na izpalnenieto" — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Administrativen sad Varna — Tolkning av artikel 203 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1) — Avdragsrätt för ingående mervärdesskatt — Skatt som ska betalas med anledning av att den anges på faktura, trots avsaknad av leverans eller betalning för föremålet för fakturan — Bevis för att varor faktiskt har levererats — Omprövningsbeslut avseende den beskattningsbara personens direkta leverantör innehåller inte någon korrigering av skatten

Domslut

1. Artikel 203 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt ska tolkas på följande sätt:

— Den mervärdesskatt som en person har angett på en faktura ska betalas av den personen oberoende av om en beskattningsbar transaktion faktiskt har utförts.

— Enbart den omständigheten att skattemyndigheten, i ett omprövningsbeslut riktat till den som utfärdat fakturan, inte har rättat den mervärdesskatt som deklarerats av utfärdaren kan inte anses innebära att myndigheten har slagit fast att fakturan svarar mot en faktiskt utförd beskattningsbar transaktion.

2. Principerna om skatteneutralitet, proportionalitet och berättigade förväntningar ska tolkas så, att de inte utgör hinder för att en fakturamottagare nekas rätt att göra avdrag för ingående mervärdesskatt på den grunden att någon beskattningsbar transaktion faktiskt inte utförts, även om skattemyndigheten, i ett omprövningsbeslut som riktas till fakturautfärdaren, inte har rättat den mervärdesskatt som fakturautfärdaren har deklarerat. Om det emellertid anses att transaktionen faktiskt inte har utförts, på grund av att fakturautfärdaren eller tidigare led har gjort sig skyldig till bedrägeri eller oegentligheter avseende den transaktion som görs gällande till stöd för avdragsrätten, måste det, med beaktande av objektiva kriterier och utan att det krävs att fakturamottagaren vidtar kontroller som inte åligger denne, visas att mottagaren visste eller borde ha vetat att transaktionen ingick i ett mervärdesskattebedrägeri, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att kontrollera.

(¹) EUT C 80, 17.3.2012.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 31 januari 2013 (begäran om förhandsavgörande från Administrativen sad Varna — Bulgarien) — LVK — 56 EOOD mot Direktor na Direktsia "Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto" — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Mål C-643/11) (¹)

(Beskattning — Mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Principen om skatteneutralitet — Avdragsrätt — Ej medgiven — Artikel 203 — Uppgift om mervärdesskatten på fakturan — Verkställbarhet — Huruvida en beskattningsbar transaktion har utförts — Identisk bedömning vad beträffar fakturautfärdaren och dess mottagare — Huruvida detta är nödvändigt)

(2013/C 86/09)

Rättegångspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Administrativen sad Varna

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: LVK — 56 EOOD

Motpart: Direktor na Direktsia "Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto" — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Administrativen sad — Varna — Tolkning av rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1) — Avdragsrätt för ingående mervärdesskatt — Bevis om att den beskattningsgrundande händelsen har inträffat — Skattemyndighetens praxis att neka mottagare av en beskattningsbar leverans av varor avdragsrätt för mervärdesskatt på grund av att det saknas bevisning om att leveransen verkligen har utförts, trots att skatten för leverantörens del har förklarats vara utkrävbar

Domslut

1. Artikel 203 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt ska tolkas på följande sätt:

— Den mervärdesskatt som en person har angett på en faktura ska betalas av den personen oberoende av om en beskattningsbar transaktion faktiskt har utförts.

— Enbart den omständigheten att skattemyndigheten, i ett omprövningsbeslut riktat till den som utfärdat fakturan, inte har rättat den mervärdesskatt som deklarerats av utfärdaren kan inte anses innebära att myndigheten har slagit fast att fakturan svarar mot en faktiskt utförd beskattningsbar transaktion.